

SMLOUVA O PROVEDENÍ KONCERTU

Severočeská filharmonie Teplice, příspěvková organizace

Mírové náměstí 2950, 415 28 Teplice

IČ: 00083283, DIČ: CZ00083283

bank. spoj.: KB Teplice č. ú. 1333501/0100

zastoupena Mgr. Romanem Dietzem, ředitelem

(dále jen **Severočeská filharmonie Teplice**)

a

Městské divadlo Děčín, příspěvková organizace

Teplická 75, 405 02 Děčín

IČO: 00673692

bank. spoj.: 28330431/0100 KB Děčín

zastoupeno: MgA. Jiřím Trnkou, ředitelem

(dále jen **Objednatel**)

uzavírají tuto smlouvu:

Čl. I

PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem smlouvy je provedení koncertu Severočeské filharmonie Teplice v Městském divadle v Děčíně.

datum a čas konání:	20. 5. 2026 v 19:00 hod.		
místo konání:	Městské divadlo Děčín, Teplická 75, 405 02 Děčín		
druh produkce:	Koncert		
účinkující:	Severočeská filharmonie Teplice (je předmětem této smlouvy) Eva Hartová – soprán, Soňa Godarská – soprán Jiří Rajniš – baryton, Filip Štoviček – tenor Děčínský pěvecký sbor (jsou předmětem této smlouvy)		
dirigent:	Norbert Baxa (je předmětem této smlouvy)		
program koncertu:	L. Bernstein: Candide, předehra L. Bernstein: árie Cunegondy Glitter and be Gay L. Bernstein: West side story, suita C. Orff: Carmina Burana		
celková doba trvání:	2 hodiny		
zkoušky:	19. 5. 2026	9:00-12:45	Dům kultury Teplice
generální zkouška:	20. 5. 2026	16:00 hod.	Městské divadlo Děčín
kontakt za SČF při produkci:	Mgr. Roman Dietz, ředitel SČF Teplice, tel.: [REDACTED] Bc. Pavel Bašus, náměstek ředitele SČF Teplice, tel.: [REDACTED] Mgr. Magdaléna Jenčíková, manažerka orchestru, tel.: [REDACTED] Martin Markowicz, technik, stavba orchestru, tel.: [REDACTED]		
produkce bude zajištěna způsobem uvedeným v článku III této smlouvy.			
další ujednání:	---		

Čl. II

CENA

Městské divadlo Děčín se zavazuje uhradit po koncertě převodem na účet **SČF Teplice** na základě vystavené faktury částku ve výši: **170 000 Kč**, slovy: **jedno sto sedmdesát tisíc korun českých**

Cena produkce obsahuje: honorář SČF Teplice, pronájem sálu pro zkoušky produkce, cestovné filharmonie a dopravu nástrojů, honorář dirigenta, sboru a sólistů, zajištění notového materiálu.

Městské divadlo Děčín se dále zavazuje zabezpečit a uhradit veškeré náklady na technické zajištění koncertu, jmenovitě zajištění sálu v době konání koncertu dle čl. I této smlouvy, osvětlení, šatny, předprodej vstupenek, odměnu za poskytnutí autorských práv prostřednictvím OSA.

Výnos ze vstupného: náleží Objednateli

Další ujednání: - - -

čl. III

ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Severočeská filharmonie Teplice se na základě této smlouvy zavazuje:

- zajistit umělce dle čl. I
- zajistit notové materiály
- další ujednání: - - -

2. Městské divadlo Děčín se na základě této smlouvy zavazuje:

- poskytnout šatny muži a ženy zvlášť
- zajistit osvětlení na zkoušce i na koncertu
- zajistit v součinnosti s Severočeskou filharmonií Teplice tiskové materiály a propagaci
- poskytnout 60 židlí bez područek
- zajistit technické zabezpečení produkce
- respektovat čl. IV této smlouvy bez výjimky, není-li uvedeno jinak
- příjezd techniky SČF: **14:45 hod.**
- příjezd orchestru: **15:15 hod.**
- další ujednání:

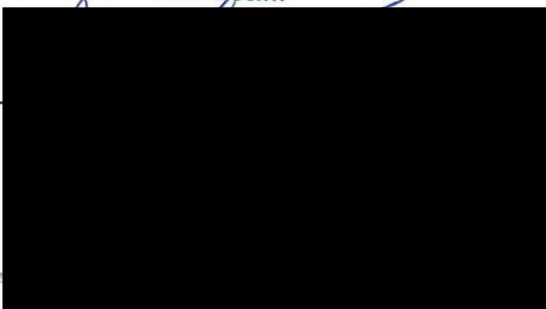
čl. IV

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

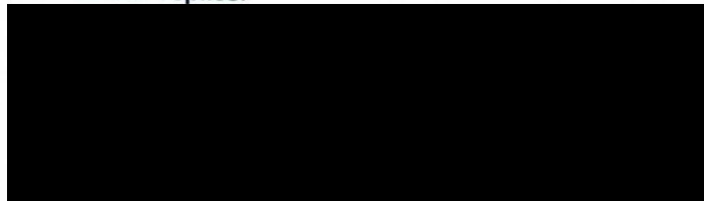
1. Smlouva je platná po podpisu obou smluvních stran a tím nabývá účinnosti.
2. Tuto smlouvu lze měnit, upravovat a doplňovat pouze formou písemného dodatku na základě souhlasu obou smluvních stran.
3. Vztahy, které nejsou upraveny touto smlouvou, se řídí jednotlivými ustanoveními občanského zákoníku.
4. Touto smlouvou nejsou řešeny televizní, rozhlasové, či jiné přenosy a pořizování záznamů na hudební nosiče s výjimkou případů povolených zákonem. Tyto musí být řešeny samostatnou smlouvou.
5. Neuskuteční-li se předmět smlouvy vinou hrubého porušení smlouvy ze strany Objednatel, je tento povinen uhradit SČF Teplice škodu ve výši vzniklých nákladů, včetně stornovacích poplatků až do výše sjednaného honoráře, pokud nedojde k jiné dohodě.
6. Neuskuteční-li se předmět smlouvy vinou SČF Teplice uhradí tato Objednateli škodu ve výši vzniklých nákladů dle čl. II. této smlouvy až do výše sjednaného honoráře, pokud nedojde k jiné dohodě.
7. Objednatel nebo SČF Teplice může od smlouvy odstoupit jen ve zvláště odůvodněných případech, týkajících se jeho osoby (nemoc, úmrtí v rodině). Důvody odstoupení však musí Objednatel nebo SČF Teplice sdělit a doložit druhé straně neprodleně.
8. Bude-li předmět smlouvy znemožněn v důsledku nepředvídané nebo neodvratitelné události ležící mimo smluvní strany (epidemie, přírodní katastrofa, vyšší moc apod.) mají obě smluvní strany právo od smlouvy odstoupit bez nároku na finanční náhradu.
9. V případě jakýchkoliv pochybností, či nejasností v době zkoušek je Objednatel povinen se okamžitě obrátit na vedení SČF Teplice či pověřeného pracovníka, který zajistí nápravu.
10. Na právní vztahy založené touto smlouvou se vztahují ustanovení o provedení a užití uměleckého výkonu dle zákona 121/2000 Sb. ve znění pozdějších předpisů (autorský zákon).
11. Objednatel je povinen respektovat smluvní podmínky, dodržovat zásady bezpečnosti a morálky.
12. Při nedodržení výše uvedených ustanovení má právo kterákoliv strana od smlouvy odstoupit bez nároku na finanční odškodnění.
13. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu četly, je projevem jejich svobodné vůle a souhlasí s ní, což stvrzují svými podpisy.
14. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, přičemž každé má platnost originálu a každá strana obdrží po jednom vyhotovení.

V Teplicích: 8. března 2026

Za Městské divadlo Děčín:



Za SČF Teplice:



MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN
Teplická 587/75, 405 02 Děčín IV, tel. 412 530 630
E-mail: trnka@divadlodecin.cz

DODATEK č. 1

KE SMLouvĚ O PROVEDENÍ KONCERTU
uzavřené ve vzájemné shodě mezi účastníky podle platného znění zákona č. 89/2012 Sb.,
občanského zákoníku

SMLUVNÍ STRANY:

Městské divadlo Děčín, příspěvková organizace města Děčín

Zastoupená: MgA. Jiřím Trnkou, ředitelem

Sídlo: Teplická 587/75, 405 02 Děčín IV

IČ: 00673692

DIČ: CZ00673692

Bankovní spojení: 28330431/0100, KB Děčín

Telefon/fax: 412 530 630/ 412 530 797, telefon 

a

Severočeská filharmonie Teplice, příspěvková organizace města Teplice

Zastoupená Mgr. Romanem Dietzem, ředitelem

Sídlo: Mírové nám. 2950, 415 01 Teplice

IČ: 00083283

DIČ: CZ00083283

Představení: Valentýnské gala

Datum uskutečnění: 20. 5. 2026 v 19:00 hod.

Délka představení / koncertu: 2 hodiny

Při konání požárně nebezpečných prací, tj. použití otevřeného ohně, kouření, dýmových efektů apod. při představení zajistí zástupce divadla odpovědnou osobu, která podá informace o průběhu celé akce jevištnímu mistrovi.

II.

Hostující soubor provádějící představení potvrzuje, že jejich vlastní technické prostředky a jejich vlastní elektrická zařízení používaná při představení splňují podmínky ČSN 331610, ČSN 331600, tj. revize těchto zařízení.

III.

Z bezpečnostních důvodů je v Městském divadle Děčín instalována požární signalizace ve všech prostorách.
Zákaz kouření je v celém divadle.

IV.

Při příjezdu souboru do Městského divadla Děčín bude provedeno seznámení jevištním mistrem s vnitřními předpisy BOZP a PO, o čemž nebude proveden písemný zápis. Odpovědnost za dodržování předpisů BOZP a PO přechází na hostující soubor.

V.

Hostující soubor se zavazuje dodržovat platné hygienické předpisy a nařízená protiepidemická opatření.

VI.

Dodatek je zpracován ve dvou vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží po jednom kuse. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

Po podpisu zašlete prosím 1 kopii zpět na adresu divadla.

V Děčíně, dne 8. 3. 2026

